



MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE L'ALIMENTATION

**Certificat Sanitaire pour l'exportation de Protéines Animales Transformées
dérivées de volailles provenant de France vers la République de Corée**

***Sanitary Certificate for the exportation of Processed Animal Proteins derived from
poultry from France to Republic of Korea***

A) Description du chargement / Description of shipment

1. Nom et adresse de l'expéditeur / <i>Name and address of consignor</i> :	3. Certificat N° / <i>Certificate N°</i>
	4. Autorité compétente / <i>Competent authority</i> : AUTORITE VETERINAIRE FRANCAISE FRENCH VETERINARY AUTHORITY
2. Nom et adresse du destinataire / <i>Name and address of consignee</i> :	5. Organisme de certification / <i>Certifying body</i> : SERVICES VETERINAIRES FRANCAIS FRENCH VETERINARY SERVICES
6. Pays d'origine / <i>Country of origin</i> (ISO Code) : FRANCE (FR)	7. Pays de destination / <i>Country of destination</i> (ISO Code) :
8. Date et lieu d'expédition / <i>Date and place of dispatch</i> :	9. Lieu de destination / <i>Place of destination</i> :
10. Identification du moyen de transport / <i>Identification of the means of transport</i> :	11. Identification du (des) container(s) et du (des) scellé(s) / <i>Identification of container(s) and seal(s)</i> :

B) Identification de la marchandise / Identification of the commodity

12. Type et nom du produit / <i>Type and name of product</i> : Proteines Animales Transformées dérivées de volailles-Catégorie 3 (non destinées à la consommation humaine) <i>Processed Animal Proteins derived from poultry</i> – <i>Category 3 (non for human consumption)</i>
13. Espèce(s) / <i>Species</i> : volailles <i>poultry</i>
14. Date de fabrication / <i>Date of production</i> :
15. Nature du traitement / <i>Nature of treatment</i>
16. Type d'emballage / <i>Type of packaging</i> :
17 : Nombre de conditionnements / <i>Number of packages</i> :
18 : Numéro du conteneur et numéro du scellé / <i>Container number and seal number</i> :
19. Poids net / <i>Net weight</i> :

20. Nom, adresse et numéro d'agrément de l'établissement de transformation / *Name, address and approval number of the processing plant*

PARTIE II : INFORMATIONS SANITAIRES / PART II : SANITARY INFORMATION

Le vétérinaire officiel soussigné certifie que la marchandise décrite ci-dessus par le présent certificat sanitaire satisfait à toutes les conditions sanitaires suivantes / The undersigned official veterinarian certifies that the commodity described above by the present sanitary certificate satisfies all the following sanitary requirements:

- 1 Les matières premières utilisées pour la fabrication du produit sont dérivées de volailles qui ont été soumises à des inspections *ante et post mortem* effectuées par un vétérinaire officiel dans un abattoir agréé par l'autorité compétente / The raw materials of the product were derived from poultry, which passed an ante- and postmortem inspection by an official veterinarian at a government approved slaughter establishment;**
- 2 Les protéines animales transformées exportées proviennent d'une usine agréée par l'autorité française compétente pour la transformation de sous-produits animaux de catégorie 3 conformément à la réglementation européenne / The exported processed animal proteins originate from a plant approved for the processing of materials of category 3 in conformity with E.U. regulation by the French competent authority.**
- 3 Le produit a été fabriqué dans un établissement agréé par les autorités coréennes et dédié exclusivement à la production de la marchandise décrite ci-dessus / The product was produced in a manufacturing facility dedicated only to production of described above and the facility is approved by the Korean government;**
- 4 Le produit ne contient pas de protéines dérivées de ruminants / The product does not contain any protein derived from ruminant animals;**
- 5 Les matières premières ont été collectées de manière à éviter toute contamination avec des matières issues de ruminants, notamment, il existe une séparation physique avec les matières premières issues de ruminants / The raw material was collected in a manner of preventing contamination with ruminant materials including physical separation from those of ruminants;**
- 6 Les protéines animales transformées exportées ont été transformées, stockées et transportées dans des conditions d'hygiène satisfaisantes afin d'éviter toute contamination par des agents pathogènes responsables de maladies animales transmissibles / The exported processed animal proteins were processed, stored, and transported under satisfactory hygiene conditions as to prevent contamination by communicable animal disease pathogens;**
- 7 Le produit a été soumis à l'une des méthodes de transformation suivantes ou équivalentes / The product has been processed using one of the following or equivalent ways :**
 - traitement par chaleur humide à une température minimale de 118 °C pendant une durée minimale de 40 minutes / with moist heat at a minimum temperature of 118°C for minimum of 40 minutes**
 - processus de chauffage continu par injection de vapeur à une pression minimale de 3,79 bars et à une température minimale de 122 °C pendant une durée minimale de 15 minutes / with a continuous hydrolysing process under at least 3.79 bar of pressure with steam at a minimum temperature of 122°C for a minimum of 15 minutes**
 - tout autre processus de transformation garantissant que le produit atteint une température interne d'au moins 74 °C / with an alternative rendering process that ensures that the internal temperature throughout the product reaches at least 74°C**

PARTIE III : SIGNATURE / PART III : SIGNATURE

1. Statut officiel de l'agent certificateur / <i>Official position of the certifying officer</i> : VETERINAIRE OFFICIEL / OFFICIAL VETERINARIAN	4. Cachet officiel / <i>Official stamp</i> :
2. Lieu et date / <i>Place and date</i> :	
3. Nom (tampon personnel) et signature du vétérinaire officiel / <i>Name (personal stamp) and signature of the official veterinarian</i> :	

SPECIMEN